

M.A. Examination, 2024
Semester-IV
Comparative Literature
Paper- CL/MA/Core 12
Language Couse-IV (Sanskrit)

For Regulars and Back Candidates

Time – 3 Hours

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. यथारुचि प्रश्नमेकम् उत्तरत। 10x1=10
 - A) रामायणमहाभारतयोः पौर्वापर्यविचारः उल्लिख्यताम्।
 - B) महाकवेः भारवेः देशकालकृत्यादिकं प्रतिपाद्यताम्।
 - C) संस्कृतसाहित्ये दण्डिनः अवदानं वर्णयताम्।
2. यथेच्छं त्रीन् निबन्धान् लिखत। 6x3=18
 - A) कुमारसम्भवम्।
 - B) श्रीमद्भगवद्गीता।
 - C) शिशुपालवधम्।
 - D) मृच्छकटिकम्।
 - E) मेघदूतम्।
 - F) पञ्चतन्त्रम्।
3. यथाकामं द्वयोः छन्दसोः लक्षणम् उदाहरणञ्च संस्कृतभाषया वर्णयत। 6x2=12
 - A) अनुष्टुप्।
 - B) इन्द्रबज्रा।
 - C) उपेन्द्रबज्रा।
 - D) बृहती।

M.A. Examination, 2024
Semester – IV
Comparative Literature
Course: CL/MA/ Core 12
Language Course IV –Tamil
(For Back Candidates Only)

Time: 3 hours

Full Marks: 40

கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளி

4x10=40

1. ஒலிபரப்பப்படும் ஒலிக்கோப்பை உள்வாங்கி எழுதுக.
2. ஏதேனும் ஒரு தமிழ்ப் பாடலைப் பிழையின்றி எழுதுக.
3. தமிழிலிருந்து ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்
 - a. நான் தமிழ்ப்பாடம் படிக்கிறேன். தமிழ் மிகவும் இனிமையான மொழி. எனக்குத் தமிழ் இலக்கியம் மிகவும் பிடிக்கும். எங்கள் ஆசிரியர் நன்றாகச் சொல்லித் தருவார். நான் தமிழ்த் திரைப்படங்கள் பார்ப்பேன். தமிழ் இலக்கியங்கள் படிக்க எனக்கு மிகவும் பிடிக்கும்.
 - b. எங்கள் வீட்டில் ஒரு நாய் இருக்கிறது. அதன் பெயர் மணி. அது மிகவும் நல்ல நாய். என் மீது ரொம்பப் பாசமாக இருக்கும். நானும் மணியும் நண்பர்கள். அது வெள்ளையாக இருக்கும். தினமும் என்னுடன் விளையாடும். நான் உடனிருக்கும்போது அது மகிழ்ச்சியாக இருக்கும்.
4. சாந்திநிகேதன் பற்றி எழுதுக.

M.A. Examination, 2024
Semester-IV
Comparative Literature
Paper- CL/MA/Option 2
(X: Literatures of Latin America)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Briefly explain *any four* of the following concepts:

5X4=20

- a) The pre-colonial literatures of Latin America
- b) Bartolome de las Casas and the history of the Conquest
- c) The Ball Game
- d) Hunahpu and Xbalanque
- e) *Lo real maravilloso* and magic(al) realism
- f) La Malinche

2. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) Explain how a course on "Literatures of Latin America" contributes to your understanding of Comparative Literature.
- b) Explain Roberto Gonz  les Echevarría's comment, "It was not until the late eighteenth and early nineteenth centuries... that it became possible to conceive of a Spanish American literature...".

3. Answer *any one* of the following questions:

10x1=10

- a) Why, do you think, Machado de Assis narrated the memories of Braz Cubas posthumously? Answer with direct reference to *Epitaph of a Small Winner*.
- b) *Chronicle of a Death Foretold* has been described as "a simple narrative so charged with irony that it has the authority of political fable". Would you agree with this description? Discuss critically.

M.A. Examination, 2024
Comparative Literature
Semester-IV
Course-CL/MA/ Option 2
(XV: Comics)

Full Marks: 40

Time: Three Hours

Questions are of value as indicated in the margin.

5x4=20

1. Write short notes on any four of the following:

- a. Comics as Sequential Art
- b. Bilingualism in Bangla Comics
- c. Performativity and Comics
- d. Various types of Transitions in Comics
- e. Comics and Cartoons
- f. Manga

10x1=10

2. Answer any one of the following:

- a. The growing popularity of Comics as a genre across reading cultures is related to leisure, class and capital as conceptual categories that are used by scholars to analyse literary productions. Comment with suitable references to the comics you have read.
- b. Do you think comparative literary methodology can be a useful reading practice through which one can problematise Eurocentric approach in Comics Studies? Substantiate with appropriate textual examples.

10x1=10

3. Answer any one of the following:

- a. The *Amar Chitra Katha* series has created a 'nationalist history and its dominant stereotypes' within the rubric of the comic form. Do you agree with the statement? Answer with relevant examples.
- b. Discuss how Narayan Deb Nath was influenced by 'Western' comics to generate his own narratives and characters in Bangla comics.

M.A. Examination, 2024
Semester-IV
Comparative Literature
Paper- CL/MA/Option 3
(VIII: Literature and New Media)

(For Back Candidates Only)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Briefly explain *any four* of the following concepts: 5x4=20
 - a) Webzines
 - b) Born-digital texts
 - c) End user
 - d) Hypertext
 - e) Multimodality
 - f) Digital divide

2. Answer *any one* of the following questions: 10x1=10
 - a) What is the importance of the concept of “new media” in literary studies?
Substantiate your answer with textual examples.
 - b) Do you think interactivity is a feature of digital texts only? Explain your answer
with suitable examples.

3. Answer *any one* of the following questions: 10x1=10
 - a) Elucidate how digitization has changed the concept of archive, using adequate
references to the essays you have read.
 - b) Do you think any “poetic skill” is necessary to generate poems online? Elaborate with
examples.

M.A. Examination 2024
Comparative Literature
Semester – IV
Course-CL/MA/ Option 3
(XIV: Detective Fictions)

Time-Three Hours

Full Marks-40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Write short notes on any four of the following.

5x4=20

- a. Female protagonist in Bangla detective fiction
- b. Narrator in *The Pledge*
- c. Narrative pattern of suspense novel
- d. Women in soft-boiled and hard-boiled detective fictions
- e. Crime fiction as world literature
- f. Detective Matthai

2. Answer any one of the following.

10x1=10

- a. According to Todorov, “the masterpiece of popular literature is precisely the book which best fits its genre”. Do you think detective fiction as a genre bears out this claim? Comment with references to the texts in your syllabus.
- b. Discuss how detective fiction as a genre uses diverse geographical locations as its plot device to bring together the different vernacular, national and cultural contexts in front of a global audience. Substantiate your answer with relevant literary examples.

3. Answer any one of the following.

10x1=10

- a. In *The Mandala of Sherlock Holmes*, Jamyang Norbu’s narrative brings together fictional worlds of Arthur Conan Doyle and Rudyard Kipling to connect British India and contemporary Tibet. Critically evaluate the above statement with adequate textual references.
- b. Discuss how race and class issues are located and problematised in Mukoma wa Ngugi’s *Nairobi Heat*. Answer with relevant textual examples.

M.A. Examination, 2024
Semester – IV
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Option 3
(XX: Popular Fiction)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. Write short notes on *any four* of the following:

5x4 = 20

- a) Plot and Tale
- b) Canon and Popular
- c) Consumer and Culture Industry
- d) Residual and Emergent
- e) Gender in popular story telling
- f) Politics of film adaptation of popular texts
- g) Body politics in *Mrs Funny Bones*

2. Answer *any one* of the following:

10x1 = 10

- a) How does Rick Riordan create his narrative framework by reimagining ancient Egyptian myths and reorganizing literary motifs and themes? Answer with references to the texts you have read.
- b) *The White Tiger* demystifies the trials and tribulations of a global *desi* entrapped in the privileges of an urban cityscape. Comment with suitable references to the texts you have read.

3. Answer *any one* of the following:

10x1 = 10

- a) What is the politics of incorporating and reading the 'popular' in Comparative Literature courses? Comment with reference to the essays you have read.
- b) Sudha Murthy and Twinkle Khanna deal with gender and class within the domain of the 'popular' from their respective class privileges. Comment with close reference to the texts you have read.

MA Examination, 2025
Semester IV
Comparative Literature
Paper: CL/MA/Core- 12
Language Course: IV (Assamese)

Time: 3 Hours

Full Marks 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. আধুনিক অসমীয়া কবিতাৰ উৎপত্তি আৰু সাম্প্ৰতিক ৰূপ সম্পৰ্কে লিখা। 10
2. আধুনিক অসমীয়া সাহিত্যৰ বিষয়ে এটি বিশ্লেষণ আগবঢ়োৱা। 10
3. তুমি পঢ়া যিকোনো এটা গল্প অথবা উপন্যাসৰ কাহিনীৰ সাৰাংশ বা মূল ভাৱ লিখা 10
4. তলত দিয়া কবিতাৰ অংশ অনুবাদ কৰা। (বাংলা অথবা ইংৰাজীলৈ) 10

(i) ওলমি থকা গোলাপীজামুৰ লগ্ন

কাহানিও নিনাদিত হৈ নুঠা
কিছুমান শব্দৰ হাতৰ এটা মুদ্ৰা
হে হৃদয়ৰ ভগা ডালত ওলমি থকা
গোলাপী জামুৰ লগ্ন!

জুই জলি থকা নগৰৰ ওপৰত
উৰি ফুৰা এটা সামুদ্ৰিক চৰাই
ক্ৰমশঃ মৰি অহা এটা আঙুলি
বৰফ হৈ অহা এটা জুৰি
অন্তৰৰো অন্তৰ থহাই বৈ যোৱা
তপত লাভাৰ আন্ধাৰৰ পাগলাদিয়া
ডিঙিলৈকে সাগৰত ডুব গৈ থকা
দীঘল এটা গান

হে হৃদয়ৰ ভগা ডালত ওলমি থকা
গোলাপী জামুৰ লগ্ন!

বতাহৰ শূন্যতাৰ গভীৰত নিশাৰ উন্মুক্ত বাঁহী
কাহানিও নিনাদিত হৈ নুঠা কিছুমান শব্দৰ হাতৰ হে প্ৰাচীন শীতলতা!

অথবা

(ii) মহাযুদ্ধৰ মহাকাব্য

আমি চব জানো
অথচ একোৱে শিকা নাই
আমি জানো যুদ্ধ হ'লে
মানুহৰ মৃত্যু হয়
যুদ্ধ হ'লে বোমা-বাৰুদৰ কাষত
নতজানু হয় সময়
আমি জানো যুদ্ধ হ'লে
দেশ এৰি গুটি যায় আইনষ্টাইন
যুদ্ধ হ'লে বুঢ়িয়াৰ প্ৰত্যেক ঘৰৰ পৰা
দিব লাগে বলিদান
যুদ্ধ হ'লে দুফাল হয় কোৰিয়া
দুফাল হয় জাৰ্মানীৰ সেউজ বাগিচা
আমি জানো যুদ্ধ হ'লে
গঠন হয় ৰাষ্ট্ৰসংঘ
মানুহৰ ভৱিষ্যৎ সম্পৰ্কে
গুৰুত্বপূৰ্ণ আলোচনা চলে আটলান্টিকত
যুদ্ধ হ'লে ৰেড ক্ৰছ
যুদ্ধ হ'লে সৈনিকৰ ত্ৰাণ তহবিল
আমি চব জানো
অথচ একোৱেই শিকা নাই

M.A. Examination, 2025
Semester-IV
Comparative Literature
Paper- CL/MA/Core 12
Language Course-IV (Sanskrit)
(For Regular and Back Candidates)

Time – 3 Hours

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. यथारुचि प्रश्नद्वयम् उत्तरत।

8x2=16

- A) अश्वघोषस्य देशकालकृत्यादिकम् उल्लिख्यताम्।
- B) रामायणमहाभारतयोः पौर्वापर्यविचारः प्रतिपाद्यताम्।
- C) संस्कृतसाहित्ये महाकवेः माघस्य अवदानं वर्णयत।
- D) भारतीयसाहित्ये सामाजिकजीवने च महाभारतस्य प्रभावं वर्णयत।

2. यथेच्छं द्वौ प्रश्नौ समाधत्त।

4x2=8

- A) श्रीमद्भगवद्गीता।
- B) कुमारसम्भवम्।
- C) पञ्चतन्त्रम्।
- D) मृच्छकटिकम्।

3. यथेच्छं द्वयोः छन्दसोः लक्षणम् उदाहरणञ्च वर्णयत।

8x2=16

- A) अनुष्टुप्।
- B) इन्द्रवज्रा।
- C) उपेन्द्रवज्रा।
- D) पङ्क्तिः।
- E) जगती।

M.A Examination, 2025
Semester – IV
Comparative Literature
Paper – CL/MA/Core 12
Language Course – IV (Tamil)

For Regular and Back Candidates

Time – 3 Hours

Full Marks – 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்

5x4=20

1. ஒலிக்கப்படும் சொற்களை உள்வாங்கி, அது எந்த வட்டார வழக்கைச் சார்ந்தது என்று எழுதவும்.
2. இன்றைய தினத்தில் நீங்கள் செய்த ஐந்து செயல்களை எழுதவும்.
3. ஏதேனும் ஒரு பாப்பா பாடலைப் பாடவும்.
4. ஆசிரியர் சொல்வதைக் கேட்டு எழுதவும்.

கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்

10x2=20

5. கீழ்க்கண்ட பகுதியை தமிழில் மொழிபெயர்க்கவும்.

Boudica

Have you heard of Boudica? She was queen of the Iceni, a tribe of people who lived in eastern England, in Britain, almost 2,000 years ago.

Boudica was tall, with very long red hair, and wore a gold necklace and a beautiful brooch. She was very intelligent, and had probably been to 'warrior school' so she knew how to fight.

By AD 43, the Romans had conquered southern England. At first, they allowed Boudica and her husband to continue to rule. But when Boudica's husband died, the Romans took all his land and property. They decided to rule the Iceni and they treated them very badly. So, in AD 60 or 61, Boudica and the Iceni rebelled against the Romans, together with other tribes who were also treated badly by the Romans.

Boudica and her large army defeated one Roman army and destroyed the capital of Roman Britain, Colchester. In Colchester she destroyed the temple built for Emperor Claudius. They also destroyed two more cities. Many people died.

Now I am fighting for my freedom. We must win this battle or die. Let the men live as slaves if they want. I will not!"

Finally, Boudica and her army were defeated. The surviving Iceni people ran away, or were turned into slaves. Boudica probably killed herself with poison—her body has never been found.

The rebellion was so shocking to Emperor Nero, the ruler of the Roman Empire, that he wanted to withdraw from Britain!

In the end, the Romans occupied Britain for over 350 years more. But they also treated the British people more fairly and introduced lower taxes.

Boudica has been an inspiration to other female leaders such as Elizabeth I and Queen Victoria. Her rebellion was one of the most significant against the Roman Empire. Now, Boudica is remembered as one of Britain's greatest heroines.

6. கீழ்க்கண்ட பகுதியை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்க்கவும்

இதயம் பேசுகிறது

(பயணக்கட்டுரை)

- மணியன்

"என் பெயர் மிஸ். எய்கோ. நான் இங்குள்ள கல்லூரியில் இறுதியாண்டில் படிக்கிறேன். வெல் கம் டு நாரா. உங்களுக்கு எங்கள் ஊரைச் சுற்றிக் காட்டுவதில் நான் பெருமை அடைகிறேன்." என்று கூறிய வண்ணம், எங்களை 'நாரா' என்ற நகரத்தின் ஸ்டேஷனில் ஒரு பெண் வரவேற்றாள்.

ஜப்பானுக்கு செல்பவர்கள் கண்டிப்பாகப்பார்க்கும் சில ஊர்களில் நாராவும் ஒன்று. ஒரு காலத்தில் ஜப்பான் நாட்டின் தலைநகராக இருந்த இடம் இது.

ஒஸாகாவில் எக்ஸ்போவைப் பார்த்துவிட்டு, நாங்கள் நாரா நகருக்குப் பயணமானோம். நிப்பன் வேதாந்தா சொஸைட்டியைச் சேர்ந்த திருமதி தேவி. அந்தச் சங்கத்தின் மற்றொரு அங்கத்தினரான அஸானோ என்பவரை எங்களுடன் துணைக்கு அனுப்பியிருந்தார்.

"அஸானோவுக்கு ஆங்கிலம் தெரியும்; அவர் உங்களுக்கு உதவு-வார்" என்று சொல்லியிருந்தார் தேவி. ஆனால் அஸானோவின் ஆங்கிலத்தை புரிந்து கொள்ள எங்களால் முடியவில்லை.

அஸானோ ஒரு புகைப்படக்காரர். எனவே அவர் அடிக்கடி எங்களிடம் இரண்டு வார்த்தைகள் பேசுவார். அந்த இரண்டு வார்த்தைகளையும் வெகுநேரம் கழித்தே நாங்கள் புரிந்து கொண்டோம். எங்காவது புகைப்படம் எடுக்க வேண்டுமென்றால் "அஸானோ" என்பேன் நான். அவர் உடனே "பிராக் அண்ட் ஓய்ட் - கரர்?" என்று கேட்பார். 'பிளாக் அண்ட் ஓயிட் படமா, கலர் படமா?' என்ற கேள்வி -

தான் அது. 'ல' என்ற எழுத்து பல ஜப்பானியர்கள் வாயில் நுழைவ தில்லை. 'ல' வை 'ர'வாகவே உச்சரிக்கிறார்கள். கலர் 'கரர்' ஆகிறது. 'பாலு', 'பாரு' ஆகிறார். அஸானோவைப் பொறுத்தவரை என் மனைவி லலிதா ரரிதாதான்!

ஜப்பான் நாட்டில் எங்களுக்கு இருந்த மகத்தான பிரச்சினை உணவுப் பிரச்சினைதான். சைவ உணவு கிடைப்பது மிகவும் சிரமமாக இருந்தது. டோக்கியோ போன்ற பெரிய நகரங்களில் தமிழர்கள் சிலர் வாழ்வதாலும், 'அஜந்தா', 'அசோகா' நாயர் ' போன்ற சில ஓட்டல்கள் இருப்பதாலும் உணவுப் பிரச்சினையை சமாளித்து விட முடிந்தது. டோக்கியோவை விட்டு உள்ளே சென்றால், அதிலும் 'க்யோட்டா' 'நாரா' போன்ற நகரங்களுக்குப் போய் விட்டால் பட்டினிதான்! ரொட்டி, ஜாம், பழம் கிடைக்கிறது. ஆனால் அதை எவ்வளவு நாள் சாப்பிடுவது? சென்ற முறையே எனக்கு இந்த அனுபவம் இருந்ததால், இந்த முறை முன் ஜாக்கிரதையாக பருப்புப் பொடி, ஊறுகாய் எல்லாம் கையோடு கொண்டு சென்றிருந்தோம்.

M.A. Examination, 2025
Semester IV
Comparative Literature
Paper-CL/MA/Option 2 (XII)
(Literatures of Africa)

Time: 3 hrs

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. Briefly explain *any four* of the following concepts: 5x4=20
 - a) Assimilation policy in Lusophone Africa
 - b) The Old Man and the Old Woman in *Anowa*
 - c) Narrator of "The Doum Tree of Wad Hamid"
 - d) Beatrice
 - e) "An Image of Africa"
 - f) The Young Man from the short story "The Bridegroom"

2. Answer *any one* of the following questions: 10x1=10
 - a) Frantz Fanon in his essay envisions an idea of a 'national culture' that moves beyond continental and racial identities and is forged out of anticolonial struggles. Assess this statement with reference to the essay in your syllabus.
 - b) Discuss how Ngugi wa Thiong'o's views on language and education are relevant not only to African contexts, but equally to other erstwhile colonies. Answer with reference to his writings.

3. Answer *any one* of the following questions: 10x1=10
 - a) *So Long a Letter* is a narrative where personal and collective identities are constituted through intersecting categories such as race, class, gender and religion. Respond with reference to the text.
 - b) What has been often understood as 'fantastic' is an integral part of world building in African epic narratives. Comment with adequate textual examples.

M.A. Examination, 2025
Semester IV
Comparative Literature
CL/MA/Option 2 (X)
(Literatures of Latin America)

Time: 3 hours

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. Briefly explain **any four** of the following concepts: 5x4=20
 - a) Latin America
 - b) Pedro Henriquez-Ureña's *Literary Currents of Hispanic America*
 - c) *Popol Vuh*
 - d) Quincas Borba
 - e) The motif of solitude in Latin American literatures
 - f) Language politics in Latin America

2. Answer **any one** of the following questions: 10x1=10
 - a) With reference to the essays you have read, explain the necessity of chronology in writing history of literature.
 - b) 'Of the many dangers an historian of literature risks, two are quite serious: that of specializing in the study of isolated great books, and that of specializing in the study of the circumstances under which those books were written.' Comment on the statement.

3. Answer **any one** of the following questions: 10x1=10
 - a) Why do you think the dead narrator is a recurrent motif in Latin American fictions? Answer with textual references.
 - b) How did Alejo Carpentier conceptualise "lo real maravilloso"? What is the significance of this concept in understanding the literatures of Latin America? Substantiate your answer with examples.

M.A. Examination, 2025
Comparative Literature
Semester - IV
CL/MA/Option 3 (XIV)
(Detective Fictions)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Write short notes on **any four** of the following:

5X4=20

- a. The sidekick in detective fiction
- b. Nancy Drew as product of pop culture
- c. Women of colour as female detectives
- d. Detective Kusanagi
- e. Narrative pattern of a thriller
- f. Sir Digindranarayan

2. Answer **any one** of the following:

10X1=10

- a. Structurally, detective fiction is a narrative written by the criminal and rearranged and reinterpreted by the detective. Do you agree with this assessment of the genre? Comment with reference to the essays and texts in your syllabus.
- b. From a socio-economic perspective, the plot of detective fiction can be viewed as a demonstration of 'bourgeois class values'. Discuss your understanding of the statement with suitable literary examples

3. Answer **any one** of the following:

10X1=10

- a. Discuss how Friedrich Durrenmatt's *The Pledge* can be read as a critique of the narrative premises essential to detective fiction as a genre. Substantiate your response with relevant examples from the text. Critically evaluate the above statement with adequate textual references.
- b. Do you think Mukoma wa Ngugi's *Nairobi Heat* is a conversation between colonial history and the contemporary socio-cultural milieu represented in the novel. Argue with relevant textual examples.

M.A. Examination, 2025
Comparative Literature
Semester - IV
CL/MA/Option 3 (XX)
(Popular Fiction)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Write short notes on **any four** of the following.

5x4=20

- a. Cultural Capital
- b. Mass and Pop Culture
- c. Fantasy Fiction
- d. *Itihasa*
- e. Popular representation of caste in Indian media
- f. Trivia

2. Answer **any one** of the following.

10x1=10

- a. The representation of 'heroism' in popular culture often creates an environment conducive to fascism. Do you agree with the statement? Argue with reference to the essays and novels you have read.
- b. How do the popular modes of representation repurpose motifs from the epic traditions to establish a critique of contemporary times? Respond with suitable examples from the texts you have read.

3. Answer **any one** of the following.

10x1=10

- a. What is the role of the market in the production and reception of Popular Fiction in the Indian context? Substantiate your answer with suitable examples from the texts you have read.
- b. Literary historiography is a narrative of the multiple intersections of the canon, popular, trivia and the several emerging trends in literary representations. Comment on the statement with close reference to *The White Tiger*.

M.A. Examination, 2026
Semester IV
Comparative Literature
Paper: CL/MA/Core- 12
Language Course: IV (Assamese)

Time: 3 Hours

Full Marks 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

তলত দিয়া প্ৰশ্নবোৰৰ উত্তৰ লিখা: অসমীয়া, বাংলা, হিন্দী অথবা ইংৰাজীত।

1. আধুনিক অসমীয়া কবিতাৰ উদ্ভৱ, বিকাশ আৰু বৈশিষ্ট্য সম্পৰ্কে এটা প্ৰবন্ধ লিখা। 10
2. অসমীয়া চুটিগল্পৰ জনক কোন? অসমীয়া চুটিগল্প সম্পৰ্কে এটা প্ৰবন্ধ লিখা। 10
3. আধুনিক অসমীয়া গদ্যৰ বৈশিষ্ট্য সম্পৰ্কে এটা প্ৰবন্ধ লিখা। 10
4. চমুটোকা (short note) লিখা (যিকোনো দুটা)। 5× 2= 10

ক) অসমীয়া উপন্যাস

খ) অসমীয়া আধুনিক নাটক

গ) অসমীয়া পৌৰাণিক নাটক

অথবা

5. তলত দিয়া গদ্যাংশ অনুবাদ কৰা (বাংলা, হিন্দী অথবা ইংৰাজীলৈ) 10

সাহিত্যই জীৱনৰ সন্ধান কৰে, জগতৰ সন্ধান কৰে, জগত আৰু জীৱনৰ লগত এক সম্পৰ্ক স্থাপন কৰে, মঙ্গলময়, কল্যাণময় এখন পৃথিৱীৰ কল্পনা কৰে। সমাজৰ আইনা স্বৰূপ সাহিত্য হৈছে মানৱ সমাজৰ পথ নিৰ্দেশক। মানৱ সমাজত সাহিত্যৰ অৱদান বৰ্ণনাভীত। সমাজৰ ৰুচি-অভিৰুচি, দুখ-যন্ত্ৰণা, আশা-আকাংক্ষা, কল্পনা- বাস্তৱ, সামাজিক নীতি-নিয়ম, কু-সংস্কাৰ, অসহিষ্ণুতা আদি পৰিৱৰ্তনৰ কাৰকবোৰে সমাজখনক সাহিত্যৰ যোগেদিয়েই প্ৰতিফলিত কৰে। সাহিত্যই সত্যৰ সন্ধান কৰে, মানুহৰ মহা-মহত্বৰ সন্ধান কৰে আৰু যুগে যুগে সাহিত্যৰ সাধনাতে মানুহে নতুন নতুন সৃষ্টি কৰি আহিছে।

‘সাহিত্য’ বুলি ক’লে সাধাৰণতে কবিতা, নাটক, উপন্যাস, গল্প, প্ৰবন্ধ আদিয়েই মনলৈ আহে যদিও এনে সাহিত্য সৃষ্টিৰ বহুকালৰ পূৰ্বেই অৰ্থাৎ লিপি উদ্ভৱ হোৱাৰ বহু পূৰ্বেই জনসাধাৰণৰ মাজত এক প্ৰকাৰৰ সাহিত্য প্ৰচলিত হৈ আছিল। সেয়া হ’ল ‘লোকসাহিত্য’ যাৰ একমাত্ৰ বাহক হৈছে মানুহৰ স্মৃতি। লোকসাহিত্য মানুহৰ মুখে মুখে চলি অহা বাবে ইয়াক জনসাহিত্য বা মৌখিক সাহিত্য বুলিও কোৱা হয়। অসমীয়া লোকসাহিত্যক বিষয়-বস্তুৰ ওপৰত ভিত্তি কৰি তিনি ভাগত ভাগ কৰা হৈছে।
লোকসাহিত্য লোকসমাজ আৰু লোকজীৱনৰ প্ৰতিফলন।

M.A. Examination, 2026
Semester-IV
Comparative Literature
Paper- CL/MA/Core 12
Language Course-IV (Sanskrit)
(For Regular and Back Candidates)

Time – 3 Hours

Full Marks: 40

(Questions are of value as indicated in the margin)

1. यथारुचि प्रश्नमेकम् उत्तरत। 12x1=12
 - A) भाससमस्या इति विषयम् अधिकृत्य प्रबन्धमेकं लिखत।
 - B) संस्कृतसाहित्ये महाकवेः शुद्रकस्य अवदानं वर्णयताम्।
 - C) संस्कृतसाहित्ये महाकवेः कालिदासस्य देशकालकृत्यादिकं वर्णयत।
2. यथेच्छं त्रीन् प्रश्नान् समाधत्त। 3x3=9
 - A) नीतिशतकम्।
 - B) श्रीमद्भगवद्गीता।
 - C) वेदाङ्गम्।
 - D) मेघदूतम्।
 - E) हितोपदेशः।
3. यथेच्छं द्वयोः छन्दसोः लक्षणम् उदाहरणञ्च वर्णयत। 6x2=12
 - A) मन्दाक्रान्ता।
 - B) इन्द्रवज्रा।
 - C) स्रग्धरा।
 - D) भुजङ्गप्रयातम्।
 - E) रथोद्धता।
4. यथारुचि एकस्य श्लोकस्य छन्दोनिर्णयं कुरुत। 7x1=7
 - A) सा लुप्तसंज्ञा न विवेद दुःखं
प्रत्यागतासुः समतप्यतान्तः ।
तस्याः सुमित्रात्मजयत्नलब्धो

मोहादभूत्कष्टतरः प्रबोधः ॥

- B) या देवी सर्वभूतेषु विद्यारूपेण संस्थिता ।
नमस्तस्यै नमस्तस्यै नमस्तस्यै नमो नमः ॥

M.A. Examination, 2026
Comparative Literature
Semester-IV
Course-CL/MA/Option 2 (VII)
(Literature and the Other Arts)

Time-Three Hours

Full Marks-40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Briefly explain **any four** of the following: 5x4=20
 - a) *Svadhinaabhartruka Nayika* in "*Kuru Yada Nandana*" choreographed by Guru Kelucharan Mahapatra
 - b) Chandrlekha's *Sarira* as a feminist text
 - c) From Sadir to Bharatnatyam
 - d) *Bala* (1976) by Satyajit Ray
 - e) Badal Sircar's theatre of synthesis
 - f) Reception of Peter Stephen Paul Brook's works in contemporary theatre practices in India

2. Answer **any one** of the following: 10X1=10
 - a) Explain the politics of Rabindranath's dance form (*anibandhya*) with reference to *Natir Puja* (1926).
 - b) Would you subscribe to the view that dance scholarship in India oscillates between *gyana* and *sadhana*? Explain with reference to the texts you have read.

3. Answer **any one** of the following: 10X1=10
 - a) The "classical" revivalism of the dance traditions of India is affected by the inherited anxieties of colonial subjects. Do you agree? Answer with reference to the 'transcultural politics' in the film text of *Kalpana* (1948).
 - b) What are the available methods of reading the 'other arts' for the students of Comparative Literature in India? Substantiate your views with reference to two art practices in Santiniketan.

M.A. Examination, 2026
Comparative Literature
Semester-IV
Course-CL/MA/ Option 2 (VIII)
(Literature and New Media)

Time: 3 Hours

Full Marks: 40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Briefly explain **any four** of the following concepts and their relevance to this course:
5x4=20
 - a) Meta data
 - b) Reader
 - c) Born-digital texts
 - d) Webzines
 - e) Immersive fictions
 - f) Blog

2. Answer **any one** of following questions:
10x1=10
 - a) How does the Caliban moment collapse into the Machiavellian moment in the context of New Media encounter? Answer with reference to Alan Liu's essay "Narratives of New Media Encounter."
 - b) What are the problems of archiving the present, and how does New Media handle it? Answer with reference to the essays you have read.

3. Answer **any one** of following questions:
10x1=10
 - a) Interactivity is usually regarded as an integral feature of New Media. Do you think interactivity has been absent in Old Media? Substantiate with reference to the texts you have read.
 - b) Does Comparative Literature facilitate the reading of born-digital texts in any way? Elaborate your answer.

M.A. Examination 2026
Comparative Literature
Semester – IV
Course: CL/MA/Option 3 (XX)
(Popular Fiction)

Time-Three Hours

Full Marks-40

Questions are of value as indicated in the margin.

1. Write short notes on *any four* of the following: 5X4=20
 - a. Significance of the title *The White Tiger*
 - b. 'Popular' and literary sociology
 - c. *Pagla Dasu* as a dystopian text
 - d. The idea of history in popular lyrics
 - e. Popular representation of gender binaries
 - f. Idea of genre in *Mrs Funnybones*

2. Answer *any one* of the following: 10X1=10
 - a. The popularity of novel as genre faded with the proliferation of other visual media. Do you agree? Substantiate your argument with a close reading of the film text *The White Tiger*.
 - b. How will you critically assess 'women's writing' as a category within the broader rubric of popular fiction? Respond with relevant examples from the literary texts in your syllabus.

3. Answer *any one* of the following: 10X1=10
 - a. Discuss how Adorno describes the culture industry as an outcome of standardization and mass production.
 - b. The task of the literary historian is to identify the gaps in pedagogic discourse and to incorporate the 'popular' as a legitimate source of literary history. Substantiate your views with suitable reference to the texts by Sudha Murty and Twinkle Khanna.

M.A. Examination, 2026
Semester - IV
Comparative Literature
Course: CL/MA/Option 3 (XIV)
(Detective Fictions)

Time - Three Hours

Full Marks - 40

Questions are of value as indicated in the margin

1. Write short notes on *any four* of the following. 5X4=20

- a. The assistant in detective fiction
- b. Narrative pattern of suspense novel and thriller
- c. Dupin
- d. Hard-boiled detective fiction
- e. Jumelia
- f. S.S. Van Dine's rules of detective fiction

2. Answer *any one* of the following. 10X1=10

- a. Tzvetan Todorov describes detective fiction as combined narratives of crime and detection. Critically reflect on his description of the genre with reference to the texts you have read.
- b. How in your opinion do Agatha Christie's novels show sharp deviation from, and a close adherence to, the narrative structure of the classical detective novel? Answer with relevant examples from the texts you have read.

3. Answer *any one* of the following. 10x1=10

- a. Do you think that Ashapura Devi offers a critique of the already established conventions of Bangla detective fiction? Comment with reference to the texts in your syllabus.
- b. How does the figure of the male detective in Bangla literature embody nationalist ideals derived from a colonial 'enlightenment' mindset? Respond with suitable examples from the texts you have read.